

Игра Алана Р. Муна



TICKET TO RIDE®

СЕРДЦЕ АФРИКИ

«Сердце Африки» — дополнительная карта для игры Ticket to Ride, которая перенесёт вас в бескрайние дикие земли Африки на пике её освоения бесстрашными исследователями, миссионерами и искателями приключений.

В этих правилах описаны изменения, относящиеся к карте «Сердце Африки». Предполагается, что вы уже знакомы с правилами базовой игры Ticket to Ride.

Играя с этим дополнением, используйте следующие компоненты из базовой игры Ticket to Ride или «Ticket to Ride: Европа»:

- в каждом цвете — 45 пластиковых вагончиков и 1 маркер подсчёта очков;
- 110 карт составов.

Карты маршрутов

Это дополнение включает 48 карт маршрутов.

Во время подготовки к игре раздайте всем игрокам по 4 карты маршрутов. Из полученных карт каждый игрок обязан оставить как минимум 2. Если в ходе игры игрок захочет взять дополнительные карты маршрутов, он берёт 4 новых маршрута, из которых оставляет хотя бы 1. Все маршруты, от которых отказались игроки как во время подготовки к игре, так и во время самой игры, возвращаются под низ колоды рубашкой вверх, как в обычной игре Ticket to Ride.



Карты ландшафта

Это дополнение также включает 45 абсолютно новых карт ландшафта, представленных 3 различными типами ландшафта (15 одинаковых карт каждого типа). Каждому типу ландшафта соответствуют перегоны трёх цветов:

- ♦ Картам пустыни и саванны — жёлтые, оранжевые и красные перегоны.
- ♦ Картам джунглей и лесов — лиловые, синие и зелёные перегоны.
- ♦ Картам гор и скал — белые, серые и чёрные перегоны.

Во время подготовки к игре перемешайте карты ландшафта и раздайте всем игрокам по 1 случайной карте ландшафта в дополнение к уже выданным им 4 картам маршрутов и 4 картам составов. Остаток колоды ландшафта положите рубашкой вверх в доступности всех игроков, затем раскройте 2 верхние карты этой колоды и выложите их рядом.



Обновление парка

В ходе игры каждый раз, когда игрок обновляет свой парк, вместо того чтобы взять карту состава, он может взять карту ландшафта. Таким образом, во время обновления парка в свой ход игрок может взять либо 2 карты составов, либо 2 карты ландшафта, либо 1 карту состава и 1 карту ландшафта. Помните, что правило из базовой игры Ticket to Ride, касающееся взятия лежащих в открытую локомотивов, всё ещё остаётся в силе: взяв лежащий в открытую локомотив при обновлении парка, игрок теряет право взять вторую карту в этот ход.

Если игрок берёт открытую карту ландшафта со стола, тут же выложите её на замену верхнюю карту из колоды (точно так же, как делаете это для карт составов). Игроки также могут брать карты ландшафта вслепую с верха колоды.

В отличие от карт составов (находящихся у игроков на руке), взятые игроками карты ландшафтов сразу же выкладываются перед ними лицевой стороной вверх. Старайтесь сортировать их по типу ландшафта и держать отдельно друг от друга, чтобы другим было понятно, сколько карт ландшафта каждого типа есть у каждого игрока.

Прохождение перегонов

Пройдя перегон, в дополнение к сыгранным картам составов вы можете разыграть лежащие перед вами карты ландшафта, чтобы удвоить число победных очков, полученных за прохождение этого перегона.

- ♦ Разыгрываемые карты ландшафта должны совпадать по цвету с тем перегоном, который вы проходите.

И

- ♦ Перед вами должно лежать не меньше карт данного типа ландшафта, чем перед другими игроками.

Количество карт ландшафта, которые необходимо сыграть, чтобы удвоить полученные за прохождение перегона победные очки, зависит от длины перегона, который вы проходите:

1, 2 и 3 звена — 1 карта ландшафта соответствующего цвета.

4, 5 и 6 звеньев — 2 карты ландшафта соответствующего цвета.

Пластиковые вагончики размещаются на поле, как и обычно. Разыграв карту ландшафта, переместите её в сброс колоды карт ландшафта. Когда колода ландшафта опустела, обновите её — перемешайте сброс и сформируйте новую колоду. Карты ландшафта, оставшиеся лежать перед игроками на конец игры, не приносят победных очков.

Розыгрыш локомотивов как карт-джокеров ландшафта

Во время своего хода вы можете сыграть любое число локомотивов как карты-джокеры ландшафта. Каждый локомотив, сыгранный таким образом, заменяет собой 1 любую карту ландшафта по вашему выбору.

Все локомотивы, сыгранные в качестве карт-джокеров ландшафта, уходят в стопку сброса колоды составов.



Иван играет 3 чёрные карты составов, чтобы пройти прибрежный перегон Кейптаун — Порт-Элизабет, но ему не хватает 1 карты горного ландшафта, чтобы сравняться по числу таких карт с соперником и удвоить победные очки. Иван разыгрывает 1 локомотив с руки как дополнительную карту горного ландшафта; таким способом он сравнивается с соперником по числу карт горного ландшафта (2 на 2) и получает $4 \times 2 = 8$ победных очков, выставляя на перегон 3 своих пластиковых вагончика. Сразу после этого Иван сбрасывает сыгранный им локомотив.

Конец игры

Тот игрок, которому удалось пройти наибольшее количество маршрутов, получает карту-бонус «Путешественник» и 10 дополнительных очков. Если таких игроков несколько, каждый из претендентов получает 10 дополнительных очков.

Игровые подсказки

- ♦ В партиях с 5 игроками конкуренция за «Сердце Африки» (центр поля) может стать невероятно ожесточённой. Помните, что такое подходит не всем игрокам. Если вы предпочитаете менее конкурентную игровую атмосферу, собирайте партии на 4 игрока или меньше.
- ♦ Особенности дополнения «Сердце Африки» предполагают, что вы будете подсчитывать получаемые победные очки прямо по ходу игры, а не в её конце. Если вы испытываете сложности с их подсчётом, назначьте одного из более опытных игроков следить за прогрессом каждого из участников партии (или хотя бы напоминать им делать это самостоятельно).

Географическая справка: данная карта Африки составлена на основе исторического описания континента на момент 1910 года. Названия стран и городов соответствуют наиболее часто используемым или считающимся распространёнными в то время. Кроме того, расположение и границы стран и городов с тех пор часто менялись и могли претерпеть дополнительные изменения от наших рук исключительно в игровых целях.

Двойные перегоны

Карта «Сердце Африки» рассчитана на партии от 2 до 5 игроков. В партиях с 4 и 5 игроками оба перегона могут быть заняты, но только вагонами разных игроков. В партиях с 2 и 3 игроками, если игрок займёт один из перегонов между двумя городами, никто уже не сможет занять второй перегон между этими городами.

Мадагаскар и другие страны

Мадагаскар представлен на игровом поле сразу двумя отдельными пунктами назначения. Карты маршрутов, ведущих в Мадагаскар, можно пройти, достигнув 1 из 2 этих пунктов, даже если другой из них при этом не достигнут.

Прямые перегоны, ведущие в другие страны на игровом поле, считаются тупиковыми и не могут быть использованы для соединения городов, связанных с этими конкретными перегонами. Другими словами, отдельные перегоны, ведущие в одну и ту же страну, не связаны между собой.



Создатели дополнения

Разработчик: Алан Р. Мун

Иллюстрации: Жюльен Дельваль

Графический дизайн: Сирилль Дожан

Copyright © 2004-2023 Days of Wonder Days of Wonder, the Days of Wonder logo, Ticket to Ride, Ticket to Ride Europe and Ticket to Ride - Heart of Africa are all trademarks or registered trademarks of Days of Wonder, Inc. and copyrights

© 2004-2023 Days of Wonder, Inc. All Rights reserved.

Русское издание: ООО «Мир Хобби»

Общее руководство: Михаил Акулов

Руководство производством: Иван Попов

Директор издательского департамента:

Александр Киселев

Главный редактор: Валентин Матюша

Выпускающий редактор и переводчик:

Дмитрий Кравченко

Главный дизайнер-верстальщик: Иван Суховой

Дизайнер-верстальщик: Дарья Велисар

Корректор: Ольга Португалова

Лицензионный менеджер: Александр Ильин

Особая благодарность выражается Илье Карпинскому.

Перепечатка и публикация правил, компонентов и иллюстраций игры без разрешения правообладателя запрещены.

© 2023 ООО «Мир Хобби».

Все права защищены.

Версия правил 1.0

hobbyworld.ru



Выражаем благодарность: Джанет Мун, Эмили Лоусон Хэтч, Райану Хэтчу, Кейси Джонсону, Бри Обору, Сандре Ротин, Сьюзан и Франку Уиммерам, Селии и Тони Солтисам, Яну Макиннесу, Марте Гарсии-Мурильо, Кристине Бианкерии, Сьюзан Фритче и Кену Дрейку.